

Porz am Montag

Lokales zum Wochenstart

PORZ-AM-MONTAG.DE

11. November 2023 - Woche 45

...denn wir sind Porz!

- VERKAUF
- VERMIETUNG
- WERTERMITTLUNG

AKS PARTNER IMMOBILIEN

...kommt jede Woche!



Junkersdorf

Hören und Sehen

Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen, Kontaktlinsen und Hörgeräte



➔ **HAUSBESUCHE** nach Terminabsprache gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75
mjunkersdorf@gmx.de • www.hoeren-und-sehen.com

- Trauringe
- Umarbeitungen, Reparaturen
- Uhrreparaturen etc.
- Ankauf von Altgold



Wir führen:

MAURICE LACROIX
Manufacture Horlogère Suisse
Waldmann

BERING
EBEL
BEAUTY MARRIES FUNCTION

BOCCIA®
TITANIUM
SEIKO

Handgefertigt. Finde dein Lieblingsstück.

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen
Di. bis Fr. 9-18 Uhr
Sa. 9-13 Uhr

Gilgastr. 37 | 51149 Köln
02203 15044
+49 1516 8106578
www.atelier-suess.de



ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck
KÖLN

Wir halten, was wir versprechen.

Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.



51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • www.sanitherm.de • ausstellung@sanitherm.de



Tel. 02203 810 89 • www.heyerermann.com



Tel. 02203 18 05 84 • www.fliesen-klaas.de



Tel. 02203 8 18 91 • www.elektro-biergangs.com



Charmantes Raumwunder in ruhiger Lage

Wohnfläche ca. 77 m² + ca. 35 m² wohnlicher Dachboden (Nutzfläche) • Kellernutzfläche ca. 42 m² • 3 Zimmer
Grundstücksfläche ca. 178 m² • Terrasse und Garten
Loggia im OG • Garage auf separatem Garagenhof
Parkett- und Fliesenböden • dreifach verglaste Fenster

Objekt 326.400,- € + Garage 5.300,- €

Kaufpreis (gesamt): 331.700,- €*

AKS PARTNER IMMOBILIEN

...für die schönste Seite vom Rhein!

AKS Partner
Immobilien-gesellschaft mbH
Frankfurter Straße 632
51145 Köln/Porz-Eil
Telefon 02203 | 935970
www.aks-partner.de • f



Abschluss der Sommersaison



Text: Lars Göllnitz, Foto: CfWP

Die Ruderenden des Clubs für Wassersport Porz (CfWP) haben ihre Sommersaison mit einer Tour von Bad Honnef nach Zündorf abgeschlossen. Insgesamt haben sich dabei acht Boote mit 38 Rudernden

auf den 37 Kilometer langen Weg gemacht. Aber auch in der Winterzeit finden beim CfWP eingeschränkte Rudertermine statt. Genauer findet sich auf der club-eigenen Webseite. www.cfwp.de



Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

Brillenfreiheit in jedem Alter

Am 05.12.2023 um 18:30 Uhr findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen mit Dr. Paulus statt.

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

Jetzt anmelden
02203 - 10 19 70



Josefstraße 14, 51143 Köln
info@augencentrumkoeln.de
www.augencentrumkoeln.de

Doppelkonzert zweier Chöre

Libur - Am Sonntag, 19. November, gibt der Chor „Urbach Halbbach“ zusammen mit „Riehlaxed“ ein Doppelkonzert in der Kirche St. Margaretha in Libur. Das Konzert

beginnt um 17 Uhr. Unter dem Motto „Happy together“ singen die beiden A cappella-Chöre Lieder aus Rock und Pop. Die Gesamtleitung hat Astrid Barth. (red.)

www.elter-sonnenschutz.de

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter Sonnen- und Wetterschutz GmbH
Gladiolenweg 1
53859 Niederkassel
Tel.: 02208 9335199

- Glasoasen ■ Terrassendächer ■ Markisen ■ Rollläden ■ Außenraffstore
- Smart-Home ■ Haustüren ■ Insektenschutz ■ E-Antriebe ■ Plissees

Besuchen Sie unseren Showroom

Porz am Montag

Lokales zum Wochenstart

PORZ-AM-MONTAG.DE

VERLAGSSONDERPUBLIKATION **ZAHNHelden** KÖLN
ZAHNÄRZTE FÜR FUNKTIONELLE ÄSTHETIK IN KÖLN

Seite 11

...kommt jede Woche!

„Aus dem Traditionseintopf abheben“



Foto: Göllnitz

Worte vom aus dem Amt geschiedenen Festausschuss-Präsidenten Stephan Demmer (l.) an die Poorzer Nubbele und Präsident Markus Galle. Die Karnevalsgesellschaft wird in dieser Session 20 Jahre alt - im Rathausaal wurde der Geburtstag nun feierlich begangen. Mit dabei auch Stephan Demmer, der zuvor seinen persönlichen Festakt erlebte.

Ebenfalls diese Woche in Porz am Montag: Zwei Porzer Schulen kooperieren mit dem Patenprojekt Balu und Du und TV-Größen gastierten im Rathausaal. Zudem, wie immer, reichlich Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz.

Und noch ein Tipp: Wie gewohnt zum karnevalistischen Sessionsauftakt am 11.11. wird diese Ausgabe auch wieder durch ein Porz am Montag-Sonderheft begleitet. Darin reichlich Wissenswertes aus den Porzer Karnevalsgesellschaften und vom Festausschuss. Viel Spaß beim Schmöckern.

GÖRMAR Sonnenschutz-Rolläden und Tortechnik www.goermar.de

Rolläden Markisen Garagentore
 Textilscreen Terrassendächer Jalousien
 E-Antriebe Insektenschutz
 Neubespannungen Reparaturdienst

INSEKTEN SCHUTZ NEHER

ERHARDT® MARKISEN
 Mehr. Freude. Leben. Zuhause.

Hauptstr. 409 / 51143 Köln /
 Tel: 0220354996 / info@goermar.de

Rathausaal Porz
Veranstaltungen im
Bezirksrathaus Porz



„Schöne Bescherungen“
Komödie mit Katja Weitzenböck,
Timothy Peach und anderen
Sa., 2. Dezember 2023, 20 Uhr



**„Rüümcher, Leedcher un
Verzälcher em Advent“**
Gemütlicher Seniorennachmittag
mit mit Elfi Steickmann, Andreas
Münzel und dem Chor der
Max-Planck-Realschule
Di., 5. Dezember 2023, 16 Uhr



Anny Hartmann
mit „Klima-Ballerina“
Fr., 8. Dezember 2023, 20 Uhr



„Seniorensitzung“
Karnevals-Sitzung des
Bürgeramtes Porz
Mi., 31. Januar 2024, 15 Uhr

www.rathausaal-porz.de
alle Karten unter:

kölnticket Hotline 0221 &
wertticket bonnticket 2801

T: 0221 221 - 97333



Stadt Köln

„Aus dem Traditionseintopf abheben“

Die Karnevalsgesellschaft Poorzer Nubbele wird in dieser Session 20 Jahre alt - im Rathausaal wurde der Geburtstag nun feierlich begangen

Porz-Mitte - Anfangs habe man sogar für manch jemanden als Totengräber des Porzer Karnevals gegolten, erinnert sich Markus Galle. „Wir trugen schwarze Zylinder und zogen auch schon einmal mit einem Sarg durch die Straßen“, so der Präsident der Poorzer Nubbele.

Als diese sich 2004 per Unterschrift aller anwesenden sieben Mitglieder zum Verein gruppieren, hätte keiner der Anwesenden fehlen dürfen. Denn genau diese sieben Namen seien auch mindestens nötig gewesen, erzählt Markus Galle.

Auch damals schon dabei, sein Mitstreiter im Vorstand und erster Vorsitzender Thomas Rohlfs. Bis heute bilden beide die Spitze der KG - zusammen mit weiteren Mitaktiven und inzwischen reichlich Mitgliedern. 250 Mitglieder zähle man aktuell, verrät Galle beim offiziellen Festakt zu 20 Jahren Poorzer Nubbele im Rathausaal in Porz-Mitte.

Ein paar Tage vor dem 11.11. geht es hier feierlich zu. So gibt es kulinarisches in drei Gängen, reichlich feine Roben im Saal und auf der Bühne, musikalisches Programm, etwa von Micky Brühl und Jürgen Vorrath, und einige feierliche Worte.

Auch der aus dem Amt geschiedene Festausschuss-Präsident, nun Ehrenpräsident, Stephan Demmer spricht ein paar Worte. Eine Hand voll junger Menschen habe damals einen Karnevalsverein gegründet - und das, ohne im Streit aus einem anderen zu flüchten, so Demmer gewohnt wortgewandt. Ein großes Dankeschön gelte der KG und seiner Kreativabteilung. „Es ging ihnen darum, sich aus dem Traditionseintopf abzuheben, so Demmer weiter. Nicht nur durch die Ausrichtung der Sessionseröffnung am 11.11. in Porz-Mitte seien die Nubbele nicht mehr aus dem Porzer Karneval wegzudenken.

Auch vom Präsidentenstammtisch der angeschlossenen Gesellschaften des FAS gibt es an diesem Abend Lob und Anerkennung. Markus Galle erinnert sich indes, dass seine Gesellschaft nach 2004



Markus Galle und Thomas Rohlfs (v.l.) bilden seit 20 Jahren die Spitze der KG. Foto: Göllnitz



Ohne die große Bühne und mit Rundtischen: Für das Fest haben die Nubbele den Rathausaal etwas anders als gewohnt arrangiert. Foto: Göllnitz



Auch vom Präsidentenstammtisch gab es eine Anerkennung für die Nubbele. Foto: Göllnitz

schon relativ schnell in jenen Kreis mit aufgenommen worden sei. Die Nubbele hätten sich schnell entwickelt in den ersten Jahren, sagt er. Auch dank des damaligen FAS-Chefs Klaus Liebram, so Galle. Und auch an zwei weitere für die KG wichtige Personen richtet der Präsident seinen Dank. Babsi und Dimi bittet er für zweimal zehn

Jahre ehrliche Freundschaft auf die Bühne. Beide sind die Besitzer der bisherigen zwei Vereinslokale der Nubbele in Porz-Mitte. Beide unweit gelegen vom Rathausaal. Zunächst die Porzer Lobby, später das Makedonia seien Heimat für die KG, so Markus Galle. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)



FÜNF HÖFE

FUCHSKAULE KÖLN



NACHHALTIG. GEMEINSAM. WOHNEN.

16 EIGENTUMSWOHNUNGEN IN PORZ-ELSDORF



- › von 83 – 99 m² Wohnfläche
- › 471.000 – 611.000 € Kaufpreis
- › 6% Sonder-AfA für Kapitalanleger möglich!
- › ab Sommer 2025 bezugsfrei

- › 16 passende Wohneinheiten für Familien oder Paare
- › Moderne Raumkonzepte mit intelligenter, funktionaler Aufteilung
- › Energetische Nachhaltigkeit mit Biomasse-Wärmeanteil und Photovoltaik-Anlagen
- › Alle Wohnungen barrierefrei mit Terrasse, Garten oder Balkon
- › Praktische Aufzugsanlagen von der Tiefgarage bis ins Dachgeschoss
- › massive Bauweise mit Fußbodenheizung
- › Echtholz-Eiche-Parkettböden
- › Wand – und Deckenoberflächen mit Malervlies
- › Hochwertige und schlüsselfertige Ausstattung

WWW.FUCHSKAULE.DE

0221 – 280 64 64 64



www.interhouse.de



Ein Unternehmen der Stefan Frey AG Köln

Fortan ein Ehrenpräsident

Festausschuss und Funktionäre der angeschlossenen Karnevalsgesellschaften haben dem scheidenden Präsidenten Stephan Demmer einen feierlichen Abschied bereitet



Stephan Demmer (2.v.l.) ist ab sofort FAS-Ehrenpräsident und bekam zudem ein spezielles Bild überreicht. Foto: Göllnitz



Die Zuschauenden lauschten einigen Wortbeiträgen - darunter auch einer Laudatio von Gregor Berghausen. Foto: Göllnitz

Porz-Mitte - „Wir galten als die jungen Wilden Anfang der 1990er Jahre“, erzählt Gregor Berghausen den Zuhörenden. Gemeint sind er und Stephan Demmer, zu Ehren dessen sich reichlich karnevalistische Prominenz aus dem

Stadtbezirk Porz am Karnevalsplätzchen an der Bahnhofstraße eingefunden hat. Der Grund für Berghausens Laudatio: Stephan Demmer ist als Präsident des Festausschusses Porzer Karneval (FAS) nach 16 Jahren im Amt abgetreten.

Und so lobt Berghausen Demmer für seine grenzenlose Innovationsfreude. Demmer habe damals schon die Idee gehabt, dass der Porzer Karneval mehr als eine Vorort-Sache sein könne, so Berghausen. Dabei sei Stephan Demmer zunächst eher Anti-Karnevalist und Rebell gewesen, erinnert sich der Laudator.

Später wurde Gregor Berghausen Verantwortlicher für Presse und Öffentlichkeitsarbeit beim FAS, Demmer Präsident. „Wir haben Glück gehabt, beim FAS 16 Jahre einen absoluten Macher gehabt zu haben“, so Geschäftsführer Holger Harms. Demmer hinterlasse Strukturen und ein funktionierendes Team. Eines, das in diesem Jahr wiederum auch Zuwachs bekommt: So kümmere sich Anja Huber fortan um das Veranstaltungsmanagement, erzählt der aktuelle Presseverantwortliche Rainer Czakalla. Mit Wolfgang Bauer gebe es zudem einen neuen Zugleiter. Das Amt des Präsidenten werde jedoch, nach Wunsch der

Mitgliedsgesellschaften und angeschlossenen Vereine des FAS, zunächst nicht neu besetzt - bis zu den turnusmäßigen Wahlen in zwei Jahren. Einzelne Aufgaben bei Veranstaltungen würden so Vorsitzende oder Präsidenten der KGs übernehmen, so Czakalla.

Stephan Demmer indes bekommt neben vielen lobenden Worten von eben jenen auch noch ein besonderes Präsent überreicht: Ein speziell für ihn in Öl gemaltes Bild des Abendmahls von Leonardo da Vinci. Das Besondere: Im Bild sind die Köpfe aller Vorsitzenden und Präsidenten der FAS-Mitglieder integriert. Und auch die seltene Ehre fortan Ehrenpräsident des FAS zu sein, wird Demmer zu Teil - offiziell verliehen vom Präsidentenstammtisch.

Nach der Übergabe des Bildes geht es dann für den Tross aus Funktionären und Zuschauenden zum Schifanleger am Porzer Bezirksrathaus, wo eine gesellige Bootstour in den Abendstunden auf alle wartet. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: @LGenqoozee)

VERSCHMITZT DURCH DEN HERBST

DIE BESTEN DEALS DER SAISON!

IM AKTIONSZEITRAUM BEIM FAHRZEUGKAUF ZWISCHEN EINEM
DER FOLGENDEN PAKETE WÄHLEN UND HERBSTLICH SPAREN!

- SERVICEGUTSCHEIN IN HÖHE VON 350 €*
- PREMIUMPAKET:
 - VOLLER TANK
 - NOTFALLSET
 - GUMMIFURMATTEN
 - KOFFERRAUMWANNE
- 2 JAHRE ZUSÄTZLICH GARANTIE**

Autohaus Schmitz GmbH
Automobile Hans Heribert Schmitz GmbH
Kaiserstraße 127 • 51145 Köln
Tel. 0 22 03 - 369 78 0 • auto-schmitz-porz.de

Service hat einen Namen

Schmitz

in Porz

Ein Angebot pro Kaufvertrag wählbar, gültig bis auf Widerruf nur mit Vorlage dieser Anzeige und für Fahrzeuge, die in Deutschland zugelassen werden. Eine Auszahlung in bar ist nicht möglich.
*Der Gutschein ist fahrzeug- und werkstattbezogen und kann nicht für andere Fahrzeuge oder in anderen Werkstätten eingelöst werden.
**Voraussetzung ist die Einhaltung der vom Hersteller vorgegebenen Wartungsintervalle.



Zum Abschluss der Feier gab es eine Bootstour auf dem Rhein. Foto: Göllnitz



Großer Räumungsverkauf

Am 17. und 18. November 2023

Bis zu
30%
auf E-Bikes und
Fahrräder

Wir bauen um,
alles muss raus!



Gratis

Bei Kauf eines E-Bikes
gibt es eine hoch-
wertige VaDe Tasche*
gratis dazu.



Gratis
1. Inspektion

Reduzierte Preise beziehen sich auf den UVP
Räder die ins Leasing gehen sind
von der Aktion ausgeschlossen!

*Abbildung beispielhaft

Inh. Dennis Kordt
Gierslinger Str. 9a
53859 Niederkassel

Öffnungszeiten
Montag - Freitag: 9.00 - 18.30 Uhr
Samstag: 9.00 - 14.00 Uhr

Web www.radstudio-soendgerath.de
Mail dennis.kordt@radstudio-soendgerath.de

Tel. 02208 4661
Fax 02208 4662

„Komm raus du hässlicher Waschlappen“

Das Theatergastspiel „Schuhe, Taschen, Männer“ mit den TV-Größen Cheryl Shepard und Bernhard Bettermann sorgte für reichlich Pointen im Rathaussaal



Ralf (Bernhard Bettermann) ist genervt: Ex-Frau Tessa (Sabrina Ascacibar) will ihn zurückerobern. Foto: Göllnitz



Nadine (Cheryl Shepard) (r.) hofft, dass Ralf zu ihr steht. Tessa und Erik (Achmed Ole Bielfeldt) verfolgen eigene Interessen. Foto: Göllnitz

Porz-Mitte - Cheryl Shepard und Bernhard Bettermann stehen nicht zum ersten Mal als Akteure zusammen vor einer Kamera oder, wie in diesem Fall, auf der Bühne. Beide haben viele Jahre als Hauptdarstellende die Serie „In aller Freundschaft“ dienstagsabends im Ersten mitgeprägt. In der Komödie „Schuhe,

Taschen, Männer“ sind sie langjährige Freunde, die zum Paar geworden sind. Wobei das zunächst nicht komplikationslos abläuft und so das kurzweilige Stück im Porzer Rathaussaal reichlich unterhaltsam macht. Zur Szenerie: Ralf (Bernhard Bettermann) ist erfolgreicher Geologe und arbeitet an einer unter-

irdischen Verkehrsspinne, einem Tunnelbauwerk. Und das zusammen mit Ex-Schwiegervater Holger, der dafür telefonisch etwas mentale Unterstützung für Ralfs geschiedene Frau Tessa (Sabrina Ascacibar) einfordert. Diese, gerade verlassen von Musiker Rainer, taucht auch gleich in Ralfs Wohnung auf - und wünscht sich irgendwie gleichzeitig auch wieder Ralf an ihrer Seite.

Der ist jedoch inzwischen mit Nadine (Cheryl Shepard) zusammen und keinesfalls an einer Rückkehr zur früheren Gattin interessiert. Und so nimmt das mit einigen unerwarteten Wendungen aufwartende Stück von Stefan Vögel Fahrt auf. Umso mehr, als Musiker Rainer (Matthias Unruh), inklusive Gesangseinlage mit der immer wiederkehrenden Liedzeile „Life is a black, black Tunnel“, und Nadines Ex-Mann, Polizist Erik (Achmed Ole Bielfeldt), auftauchen.

Trotz aller Hinlenkungen durch Nadine schafft es Ralf nicht zu gestehen, dass er ihr neuer Partner ist. Erik, laut Ralf mit Waffe und Cholerik ausgestattet, kann nicht glauben, dass Nadine ihn für jemanden verlassen hat, der ein ängstlicher Waschlappen sei. Nicht ahnend, dass der Betreffende im gleich Raum ist. Letztlich kommt natürlich alles zum Guten, durch etwas Hilfe aller Beteiligten, bis auf den überforderten Ralf, und etwas Auflockerung durch Rauschmittel. Und auch die regelmäßig vom Kaufrausch heimgesuchte Tessa ist am Ende ohne Ralf zufrieden. Sogar ohne Konsumgüter will sie auskommen. Eine steile Entwicklungskurve für jemanden, die anfangs noch den titelgebenden Satz, „Alles, was ich brauche sind Schuhe, Taschen und Männer“, sagte. www.rathaussaal-porz.de (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)

mittelalterlicher

W eihnachtsmarkt

Erleben Sie mit uns tolle Aussteller:

- ❖ Töpfer
- ❖ Dekorationen
- ❖ Schmied
- ❖ handgemachte Nudeln
- ❖ Kerzenwerkstatt
- ❖ Krippenbauer
- ❖ Schmuck
- ❖ Schaffelle
- ❖ Bürsten
- ❖ Korbmacher
- ❖ Ziegenkäserei
- ❖ u. v. m.

Für das leibliche Wohl ist in vielfältiger Weise gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

24.11.23
17.00 - 20.00 Uhr

25.11.23
10.00 - 19.00 Uhr

 Alexianer Köln | Kölner Str. 64 | 51149 Köln
www.alexianer-koeln.de



Sein Besuch leitet letztlich die Lösung des Problems ein: Musiker Rainer (Matthias Unruh) (r.) sieht alles hauptsächlich entspannt. Foto: Göllnitz

porzer Wirtshaus



WIR ERÖFFNEN

am 16.11.2023

AB 17 UHR

Josefstraße 54

51143 Porz



Öffnungszeiten

Montag - Samstag

ab 17 Uhr

Sonntags:
Brunch*
von 10 - 15 Uhr

* nur auf
Vorbestellung
02203 / 1866328

Porzer Wirtshaus · Josefstraße 54 · 51143 Köln · Telefon 02203 / 1866328

Finale der 1. Porzer Schockmeisterschaft fest in Frauenhand!

(Wahn) Am vergangenen Freitag war es soweit - nach über 20 Qualifikationsturnieren in zahlreichen Porzer Gaststätten - fand das Endturnier im großen Saal des Eltzhof statt. Über 170(!) Teilnehmer freuten sich über das Ambiente und eine fantastische Stimmung. Neben Live-DJ Holger (Dähling), Live-Kamerateam von Nathalie Thelen, die die Spiele auf Großleinwand übertrugen, gab es eine Fotobox und Promo-Stände.

Pünktlich um 19.11Uhr wurde das Turnier gestartet und man merkte den Teilnehmern die Vorfreude an. In spannenden Runden setzen sich schließlich sechs starke Würfler durch, die das Finale um 2 Uhr beendeten. Doch weder Valandis Gertsos (Haus Kürten) noch Tom Pfeiffer (Präsident Löstige Langel) vermochten es, auf das Treppchen zu gelangen. Zu stark waren die Frauen, die schließlich Sabine Kohlhaas als Gewinnerin der 1. Porzer Schockmeisterschaft ausspielten. Sabine Kohlhaas gewann bereits ein Qualifikationsturnier im Klein Eil und freute sich neben dem Siegerepokal und 333 Euro in bar auch noch über einen Verzehrgutschein in Höhe von 111 Euro im Klein Eil, wo auch der riesige Wandpokal einen würdigen Platz finden wird. Die beiden Organisatoren Rule Mews (Medienberatung Rule Mews und Porz am Montag) und Danijar Joo (Kupferkessel Urbach und Joode Lade, Köln) waren sichtlich euphorisiert angesichts der Anzahl an Spielern und Zuschauern und der tollen Resonanz auf diese Erstausgabe.

Sie dankten vor allem den Sponsoren (Düster GmbH, Autohaus



Erfolgreiches Finalturnier der 1. Porzer Schockmeisterschaft

Schmitz, Rollladenhandel Porz und HUK Coburg sowie Automaten Pütz / Let's play) für die finanzielle Unterstützung. An diesem Abend konnte jeder(!) Teilnehmer einen Gewinn mit nach Hause nehmen - denn der 8. Kölner Weihnachtscircus und Viktoria Köln gaben in Summe 300 Karten für eine Vorstellung / ein Spiel als Geschenk an die Teilnehmer/innen. Eine rundum gelungene Veranstaltung, die in 2024 eine Fortsetzung finden wird. Details und Termin des Finales werden in Kürze bekanntgegeben.

Weitere Informationen erhalten Sie hier und auf instagram unter porzer_schockmeisterschaft. (rm)





Zahn-Helden Köln



Die Zahnärzte bei den Zahn-Helden Köln: (v.l.) Dr. Jean-Marc Kouamé, Dr. Kristin Dickmann, Dr. Ulf Gärtner

Das Team der Zahn-Helden Köln ist Ihr Spezialistenteam im Bereich der Zahngesundheit. In den kommenden Wochen stellen wir einige Bereiche der Experten vor:

Endlich helle, schöne und natürliche Zähne

Kein nicht zu erfüllender Wunsch. Wer hat das nicht gerne? Die Zähne glänzen hell, gleichmäßig und natürlich.

Die Visitenkarte hat funktioniert: Man wirkt gut aussehend, hat eine tolle Ausstrahlung und erhält gleich einen sympathischen Gesichtsausdruck - obwohl man nichts gesagt hat. Man fühlt sich gleich sicher und entspannt.

Die Realität ist meist anders, aber dank der modernen Zahnheilkunde ist alles möglich. Finden sie, dass Ihre Zahnfarbe nicht so schön ist, wie sie diese gerne hätten, so können Zahnreinigungen / Prophylaxe-Behandlungen weiterhelfen. Ist dann aber immer noch das Gefühl, dass sie eine hellere Zahnfarbe haben wollen, so kann über ein Bleaching / Zahnaufhellung in der Zahnarztpraxis dies erfolgen. Finden sie, dass ihre Zahnstellung nicht ihren Vorstellungen entspricht, so kann mittels - annähernd durchsichtiger - Schienen die Zahnstellung so verändert werden, dass sie sich damit wohlfühlen. Teilweise bringen diese Möglichkeiten allerdings nicht das entsprechende Ergebnis.

Eine weitere Möglichkeit wäre dann mittels der ästhetischen Zahnheilkunde individuell eine Veränderung der Zähne, der Zahnstellung und der Zahnfarbe durchzuführen. Dafür werden als erstes die Zähne abgeformt und besprochen, was man für Wünsche bezüglich seiner Zähne hat. Selbstverständlich wird im Vorfeld untersucht ob die Zähne keine Karies, keine Nervenzündungen haben, ob das Zahnfleisch in Ordnung ist und ob man nicht mit den Zähnen knirscht. Der Zahntechniker erstellt nun in Wachs eine Form, wie die Form der Zähne werden können. Dies wird dann besprochen bevor man einen Termin bei einem Zahntechniker hat. Dieser spricht mit dem Patienten noch einmal über Form und Farbe. Ziel ist es, dass man durch die Informationen im Vorfeld möglichst nah an die Vorstellungen des Patienten bezüglich seiner Zähne kommt. Mittels Veneers (dünne Keramikschalen, die vor die Zähne geklebt werden), Teilkronen, Kronen oder Brücken wird dann alles auf die Zähne übertragen. Wenn alles eingesetzt ist, bekommt man meist für einen gewissen Zeitraum als Schutz eine Schiene über die Zähne um die neuen Zähne zu schützen.

Weitere Informationen und Termine erhalten Sie unter www.zahn-helden-koeln.de oder direkt per Telefon 02203 / 1022330.



Spezialist bei den Zahn-Helden-Köln: Dr. Jean-Marc Kouamé

ZAHNHELDEN

SPEZIALISTEN | KÖLN

Zahnärzte für funktionelle Ästhetik in Köln

Spezialisten – speziell für Sie

Unsere Spezialisten kümmern sich um alles von der Wurzel bis zum Kiefergelenk. Und darüber hinaus: Denn bei unserem ganzheitlichen Ansatz steht die gesamte Gesundheit des Patienten im Vordergrund. **Ihre Gesundheit!**

Unsere Schwerpunkte

Funktion der Zähne	Endodontie
Prophylaxe	Ästhetik
Implantologie	Zahnerhaltung

> Max-Reichpietsch-Str. 2
 51147 Köln Porz Wahn
 > tel 02203.10 22 33.0
 > www.zahn-helden-koeln.de

Patenschaften mit Dschungelbuch-Metapher

Lise-Meitner-Gesamtschule und Grundschule Irisweg haben ihr gemeinsames Projekt „Balu und Du“ auf den Weg gebracht - ein Jahr lang begleiten ältere Oberstufler die jüngeren Grundschüler*innen



Die Pädagoginnen Barbara Hundt-Shaqiri (l.) und Sarah Hansen (2.v.l.) sind an ihren Schulen Koordinatorinnen für das Projekt. Foto: Göllnitz

Zündorf / Finkenberg - „Echt schön hier“, lobt einer der Zwölfklässler der Lise-Meitner-Gesamtschule beim Besuch in der Grundschule Irisweg. Er und insgesamt elf seiner Mitschüler*innen aus der gleichen Stufe sind auf dem Weg zum ersten Treffen ihres Projektkurses „Balu und Du“ an der Zündorfer Grundschule. Passend zur Dschungelbuch-Metapher warten auf die Finkenberger Balus dort die Moglis - allesamt Dritt- und Viertklässler, wie Lehrerin Barbara Hundt-Shaqiri erklärt. Sie ist Projektkoordinatorin an der Lise-Meitner-Gesamtschule und hat in Sarah

Hansen ihr Pedant an der Grundschule.

Für ein Jahr lang übernehmen die Oberstufen-Schüler*innen eine Patenfunktion für die jüngeren. Zwei bis drei Stunden wöchentlich treffen sich dazu die Balus und die Moglis. Dabei ist das Programm individuell wählbar. Mal sei es vielleicht ein Gespräch, mal ein Kinobesuch. Es müsse nicht immer der große Bahnhof sein, so Lehrerin Hundt-Shaqiri. „Die Kinder sollen sich wohl fühlen. Quality-Time haben. Und vielleicht wird ja auch Entwicklung gefördert, die sonst verborgen bliebe.“

Tatsächlich hat die Zündorfer



Die Patenschaftspaare sind inzwischen gefunden - ein Jahr lang soll das Projekt laufen. Foto: Göllnitz

Schule Kinder als Moglis ausgewählt, deren Eltern vielleicht durch Arbeit oder als Alleinerziehende wenig Zeit für ihre Kinder

bleibt. „Unsere jungen Erwachsenen können zudem in eine andere Rolle kommen“, so Hundt-Shaqiri. Alle zwei Wochen treffen sich die Finkenberger Oberstufler mit ihrer Lehrerin, besprechen das Erlebte und führen zudem nach jedem Treffen ein Tagebuch.

Beim ersten Treffen der Balus mit ihren Moglis gab es indes neben reichlich Neugierde und Vorfreude vor dem Treffen auch die Chance, sich schon einmal näher kennenzulernen. Zu Beginn noch in Anwesenheit von Pädagogen und mancher Eltern.

Als Voraussetzung sei es vor allem wichtig gewesen, dass die Oberstufler ihre Teilnahme von Herzen ernst nähmen, so Barbara Hundt-Shaqiri. Auf keinen Fall solle es enttäuschte Grundschulkinder geben. Beide Schulen wollen das Projekt möglichst langfristig fortsetzen. Mit immer wieder neuen Balus und Moglis.

(Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)

Anzeige

Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik



Orient-Teppich-Handel

Waschen ist günstiger als Neukauf!

Kierpaczy
Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder
0 22 24 / 9 89 67 22



30% Rabatt auf
Polsterreinigung und
Restaurierung

Waschaktion
30%

- Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen •
- Rückfettung • Auslage eines Gegenstücks während der Waschzeit •
- kostenloser Bring- und Abholdienst •

! Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!

Besuchen Sie uns in unserem Ladenlokal in der Bahnhofstraße 11 in Bad Honnef

Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

Banner für die Partnerstädte Kölns

Am Flughafen ist ein „Walk of Friends“ eröffnet worden - mit dabei auch Kölns Oberbürgermeisterin Henriette Reker

Grengel - Die Banner zeigen Barcelona, Bethlehem, Cluj-Napoca, Corinto/El Realejo, Cork, Esch-sur-Alzette, Indianapolis, Istanbul, Kattowitz, Kyoto, Lille, Liverpool, Lüttich, Peking, Rio de Janeiro, Rotterdam, Tel Aviv-Jaffa, Thessaloniki, Tunis, Turin und Turku. Eine ganze Reihe an Metropolen und allesamt Kölns Partnerstädte. Der Flughafen Köln/Bonn hat nun am Übergang zwischen seinen Terminals eins und zwei einen sogenannten „Walk of Friends“ eröffnet. Initiiert durch eine Kampagne der Stadt Köln, des Vereins CologneAlliance und des Flughafens selbst. Mit der Installation aus Banner, die die Namen oder Symbolisches zu den Städten zeigen, sollten die Partnerstädte Kölns in der Öffentlichkeit noch sichtbarer und bekannter gemacht werden, so die Beteiligten. Über einen QR-Code gelangen



Kölns Oberbürgermeisterin Henriette Reker am „Walk of Friends“ zusammen mit Ludger Giesberts von CologneAlliance (r.) und Thilo Schmid, Vorsitzender der Geschäftsführung vom Flughafen. Foto: Flughafen

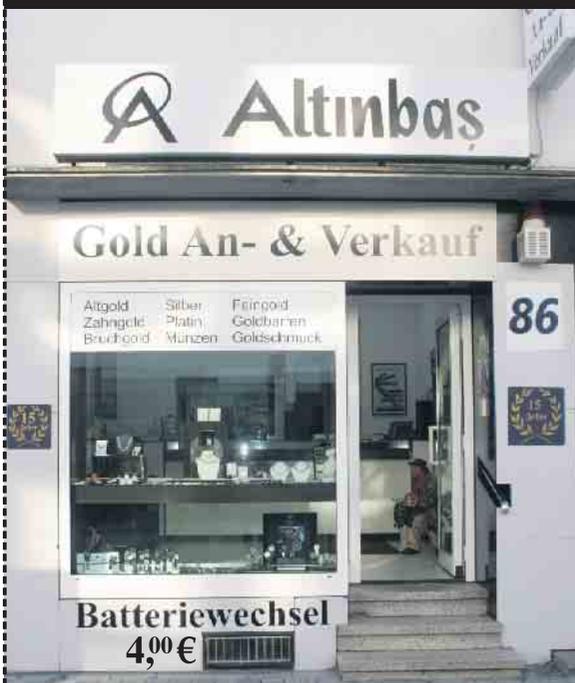
Interessierte zu weiterführenden Informationen zu den Städten auf der Internetseite von CologneAlliance.

Bei der Eröffnung des „Walk of Friends“ war neben Ludger Giesberts, dem Vorsitzenden der

CologneAlliance, und Thilo Schmid, Vorsitzender der Geschäftsführung der Flughafen Köln Bonn GmbH, auch Kölns Oberbürgermeisterin Henriette Reker zu gegen.

„Wir wollen angesichts einer zunehmend unübersichtlichen Welt mit der Kampagne „Walk of Friends“ für den Weg der Freundschaft werben. Wir wollen zeigen, dass wir auf Kooperation statt Konfrontation setzen“, so Reker. Der „Walk of Friends“ ist frei zugänglich. Der Gang, in dem die gestalteten Banner zu sehen sind, verbindet die beiden Terminals auf der Abflugebene. Hier befinden sich beispielsweise die Check-In-Schalter und die zentrale Sicherheitskontrolle. Wer am Flughafen in Terminal zwei eincheckt und danach zur Sicherheitskontrolle geht, läuft so automatisch am „Walk of Friends“ entlang. (red./Lars Göllnitz)

Seit 20 Jahren in Troisdorf



GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!

Für Goldankauf bitte einen Termin vereinbaren!

Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor Ort www.trauringe4u.de

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
Ankauf von Marken-Uhren

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.00-17.00 Uhr durchgehend
Sa. 10.00-14.00 Uhr
Termine nur nach Vereinbarung

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761



**Fachbetrieb für Dach-, Wand-
und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de



Rule Mews MEDIENBERATER
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de

WIR HABEN GEÖFFNET!

**Uhrmacher
Goldschmiede**

SERVICE · REPARATUR · INSTANDSETZUNG

unsere Uhrmacher sind zertifiziert z.B. für:



ALTGOLD IST BARGELD
Wir kaufen Ihre alten Schätzchen!



3.226 € bezahlt **734 € bezahlt** **6000 € bezahlt** **2.753 € bezahlt** **6.380 € bezahlt**

Altgold • Zahngold • Schmuck • Tafelsilber
Goldmünzen • Silberbesteck • Silber • Luxusuhren

Hoher Goldkurs - Verkauf lohnt sich jetzt



Mo.-Fr. 9:00 - 18:00
Sa. 9:00 - 14:00 Uhr
Hermannstrasse 12
51143 Porz
Tel. 02203/951331

Blutspendetermin vom Roten Kreuz

Porz-Mitte - Der nächste Blutspendetermin von der Porzer Ortsgruppe des Deutschen Roten Kreuzes findet am Dienstag, 14. November, von 15 bis 19 Uhr im Stadtgymnasium, Humboldtstraße 2, statt. Wer Blut spenden möchte, muss mindestens 18 Jahre alt sein und sich gesund fühlen. Zum Blutspendetermin muss ein Personalausweis oder Führerschein mitgebracht werden. Jeder Blutspendende erhält einen Weckmann. Das DRK bittet alle Interessierten, sich vorab online einen persönlichen Termin zu reservieren: www.blutspende.jetzt (red.)

Krabbelgruppe für berufstätige Eltern

Porz-Mitte - Das Gesundheitszentrum im Krankenhaus Köln-Porz hat ein paar freie Plätze in seiner Samstags-Krabbelgruppe. Das Angebot richtet sich an Kinder ab drei bis sechs Monaten, speziell auch an berufstätige Eltern und findet immer ab 10 Uhr statt. Anmeldungen sind online möglich. <https://tinyurl.com/KrabbelgruppeamSamstag> (red.)

Kurs für pflegende Angehörige

Porz-Mitte - Das Krankenhaus Köln-Porz bietet einen Kurs für pflegende Angehörige, versorgende Menschen und Interessierte an. Der nächste Kurs findet am 14., 21. und 28. November und am 5., 12. und 19. Dezember jeweils von 11 bis 15 Uhr statt. Eine Teilnahme an allen Terminen ist vorgesehen. Die Teilnahme ist kostenlos und die Teilnahmebescheinigung auch für die Nachbarschaftshilfe zur Abrechnung des Entlastungsbeitrags einsetzbar. Der Kurs findet im Gesundheitszentrum des Krankenhauses, Urbacher Weg, 25, und dort in Raum E14 statt. Eine Anmeldung vorab ist nötig: unter 02203 566 6261 oder per Mail an familialepflege@khporz.de (red.)

Musikalischer Adventsnachmittag

Porz-Mitte - „Rümcher, Leedcher un Verzällcher em Advent“ präsentiert am Dienstag, 5. Dezember, ab 16 Uhr Elfi Steickmann im Porzer Rathaussaal. Kaffee und Kuchen sind im Eintrittspreis enthalten. Auf dem Programm steht „Wenn Niklas kütt met Muh un Mäh un ganz vill Täterätätä!“ von Mundartautorin Elfi Steickmann und Pianist Andreas Münzel. Mit dabei ist zudem der Chor der Max-Planck-Realschule unter der Leitung von Sascha Klein. Karten kosten im Vorverkauf 12 Euro, an der Tageskasse 14 Euro. Karten sind erhältlich bei allen KölnTicket-Vorverkaufsstellen oder telefonisch unter 0221 2801, sowie beim Bürgeramt Porz, Zimmer 244, Tel. 0221 221 97333. (red.)



Veranstaltungen in der Stadtbibliothek

Porz-Mitte - In der Stadtbibliothek Porz finden Mitte November zwei kostenfreie Veranstaltungen statt. Am Freitag, 17. November, zum bundesweiten Vorlesefest beginnt ab 12.30 Uhr ein Angebot unter dem Titel „Vorlesen für Groß und Klein“. Den gesamten Tag über gibt es stündlich eine neue Geschichte oder einen Buchausschnitt zum Lauschen. Einmal in der Stunde immer zur halben Stunde wird bis 17.30 Uhr für Kinder vorgelesen. Dabei unterstützen die Vorleser*innen der Initiative Lesementor Köln. Für Erwachsene liest die Kölner Autorin Diary Writer aus ihrem Buch „Raum“, jeweils um 13 und um 15.00 Uhr. Zum Abschluss gibt es um 17 Uhr eine Passage aus dem „Kleinen Prinzen“.

Am Samstag, 18. November, bietet die Bücherei eine Living Library an. Interessierte können dabei Menschen und ihren Lebenswirklichkeiten kennenlernen. Statt eines Buches können symbolisch Menschen ausgeliehen werden - und für 30 Minuten ihren Lebensgeschichten gelauscht werden. (red.)

VHS Köln mit Jahresthema für 2024

Stadtbezirk Porz - „Zusammenhalt“ so lautet das Jahresthema der Volkshochschule Köln (VHS) für 2024. Es soll sich wie ein roter Faden durch das Programmangebot des nächsten Kalenderjahres ziehen.

Zugleich sei das Jahresthema ein Statement der VHS Köln für eine inklusive Gesellschaft, in der jeder Mensch akzeptiert wird und gleichberechtigt und selbstbestimmt teilhaben kann, so die Volkshochschule. (red.)

Sommerfest plus Notfallübungen

Stadtbezirk Porz - Der Tauchsportverein TSG Porz 1962 e.V. hat sein Sommerfest mit einem Rettungstag kombiniert. Rund 50 Gäste und Vereinsmitglieder versammelten sich, um so einen unterhaltsamen und lehrreichen Abend zu erleben. Dabei betonte der Vereinsvorsitzende Miro Januszkiwicz die immense Bedeutung von Sicherheit und kontinuierlicher Weiterbildung im Tauchsport.

Bei einem Seminar zum Thema „Sauerstoffversorgung bei Tauchunfällen“ konnten die Teilnehmenden von den Referenten Dr. Eva Hinz und Tauchlehrer Andreas Bergsch verschiedene Arten von Sauerstoff-Notfall-Koffern und deren Anwendung in der Praxis kennenlernen. An Übungspuppe „Little Anne“ gab es die Möglichkeit, die Herz-Lungen-Wiederbelebung zu trainieren. (red.)

Landesmeister in Refrath

Stadtbezirk Porz - Norbert Nikelowski vom Laufsportverein LSV Porz hat bei den Nordrhein Westfalen-Landesmeisterschaften über fünf Kilometer auf der Straßen den Landesmeister-Titel in der Alters-

klasse M65 erreicht. Beim Rennen in Refrath wurde zudem Vereinskameradin Roswitha Bahls Vize-Landesmeisterschaft in der Altersklasse W60 über fünf Kilometer. (red.)



ELEKTRO BECKER

MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

Elektro Becker GmbH
 Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)
 Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34
 info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

Auszeichnung für Porzer Tierschutzverein

Stadtbezirk Porz - Der Porzer Tierschutzverein „Menschen für Tiere - Tiere für Menschen e.V.“ ist am Ende Oktober mit dem Tierschutzpreis des Landes NRW geehrt worden. Die zuständige Landwirtschaftsministerin

Silke Gorißen zeichnete den Porzer Tierschutzverein in Düsseldorf für sein, so wörtlich, „herausragendes Engagement im Tierschutz“ mit dem zweiten Platz und 7.000 Euro als Geldpreis aus. (red.)

Lesung und Programm zum Buch für die Stadt

Finkenber - Zu einem „Lesemenü“ lädt das Bürgerzentrum Finkenber, Stresemannstraße 6a, als Teil der Reihe „Ein Buch für die Stadt“ ein. Am Freitag, 24. November, findet die Lesung von 16.30 bis 18 Uhr statt. Als literarische Vorspeise gibt es eine Lesung aus „Der nasse

Fisch“, als Hauptgang moderiert Ina Philippsen-Schmidt ein Podiumsgespräch mit Historiker Dr. Fritz Bilz, Cineast Arndt Klocke (MdL) sowie Gästen der Kölnischen Gesellschaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit. Begleitend gibt es Kunst, Fotos und Bücher. Der Eintritt ist frei. (red.)

Ankauf von Antiquitäten

Nutzen sie unsere Verbindungen zu kompetenten Partnern in Sachen Kunst und Antiquitäten.

ANKAUF VON:

- Antiquitäten
- Porzellan
- Alten Spielsachen
- Militaria
- Alter Schmuck
- Antiken Geräten



☎ +49 163 7977983



Immobilie vor dem Verkauf sanieren?

Immobilien, die vor dem Verkauf einer Renovierung oder Sanierung unterzogen werden, können unter Umständen beim Verkauf höhere Werte erzielen. Doch lohnt sich der Kraftakt einer Sanierung wirklich?

Haben Eigentümer erst einmal die Entscheidung getroffen, eine Immobilie zu verkaufen, kommt oft die Frage auf, ob sich eine Renovierung oder gar eine Sanierung vor dem Verkauf lohnt, um einen besseren Verkaufspreis zu erzielen.

Tatsächlich haben sich die Kaufpreisniveaus für sanierte und unsanierte Immobilien stark verändert. Vor allem wenn es um die Energieeffizienz des Gebäudes geht, sind die Preisunterschiede zum Teil sehr groß. Bei Renovierungen und Sanierungen unterscheiden Profis zwischen fundamentalen Arbeiten und Maßnahmen, die vor allem der Instandhaltung oder Verschönerung gelten.

Was ist der Unterschied zwischen dekorativen Renovierungsarbeiten und Sanierungsarbeiten?

Seit Das Malern der Wände, frische Tapeten oder die

Erneuerung des Fußbodens gelten als „dekorative Renovierungsarbeiten“. Hierbei handelt es sich vor allem um Schönheitsreparaturen, diese haben keine Priorität für den Erhalt des Gebäudes, verbessern jedoch den ersten Eindruck. Immobilien in einem gepflegten Zustand wirken auf potenzielle Käufer hochwertiger und es wird weniger beim Preis nachverhandelt. Dekorative Renovierungen halten sich preislich in Grenzen und können doch am Ende durchaus einen Unterschied bei der Höhe Verkaufspreises machen.

Anders sieht es für die echten Mängel oder Abnutzungen aus, welche die Wohnqualität teils erheblich reduzieren können. Dazu gehören unter anderem die Erneuerung der Heizung oder der Austausch von Wärmedämmungen und Isolierungen. Müssen aufwendige Sanierungsarbeiten erst noch vorgenommen werden, kann dies Käufer, die schnellstmöglich einziehen

wollen, schon mal abschrecken. Auch die finanzierenden Banken achten zunehmend auf den Zustand der Heizungssysteme und brummen den Käufern mehr Eigenkapitaleinsatz auf oder sogar Auflagen die Heizung zu erneuern.

Auf der anderen Seite müssen Eigentümer aufpassen, dass solche Kosten für Renovierung und Sanierung rentabel bleiben. Wenn sich die Sanierung nicht lohnt, wird ein Qualitätsmakler seine Interessenten schon vor der Besichtigung auf eine veraltete oder ineffiziente Heizung hinweisen und eventuelle Preisabschläge beim Festlegen des Angebotspreises berücksichtigen.

Einfache, normale und gehobene Ausstattung

Bei einfacher Ausstattung fehlen die Bodenbeläge oder sie sind verschlissen. Küche und Bad sind nicht gefliest, in einem schlechten Zustand, es gibt keine Zentralheizung. Eine normale Ausstattung hingegen ermöglicht einen sofortigen Bezug der Immobilie, ohne modernen Wohnstandards zu entsprechen. Über den Daumen gepeilt lässt sich sagen, dass Immobilien mit gehobener Ausstattung den Wert einer Immobilie um ca. 15 bis 20 Prozent steigern, während eine einfache Ausstattung den Preis um etwa 15 Prozent senkt.

Lohnt sich eine Sanierung und Investition höherer Summen überhaupt?

Lohnenswert ist eine Sanierung oder Renovierung immer dann, wenn die Wertsteigerung einer Immobilie höher ist als die entstehenden Kosten. Einfache Verschönerungsarbeiten lohnen sich in den meisten Fällen.

Bei Immobilien mit einfacher Ausstattung lassen sich sonst häufig keine Interessenten finden, oder die Immobilie fällt Schnäppchenjägern in die Hände. Auch schätzen Käufer Sanierungskosten oft höher ein, als sie tatsächlich sind und zögern, einen zu hohen Preis zu bezahlen. Basis für jedes Vorhaben sollte in jedem Fall eine exakte Kalkulation der Kosten sein. Hierzu lohnt es sich, ihren Immobilienmakler vor Ort zu befragen. Denn ein Experte kann schon vor der Renovierung abschätzen, ob sich das Vorhaben lohnt. Auf diese Weise minimiert sich das Risiko, Geld in die Renovierung zu stecken, welches man durch einen Verkauf am Ende nicht wieder reinholen kann.

Sie möchten ihre Immobilie verkaufen und überlegen, ihre Immobilie vor dem Verkauf zu renovieren oder zu sanieren? Lassen Sie sich von uns beraten!

FOCUS
TOP
IMMOBILIEN
MAKLER
2023
TROISDORF
RHEIN-
SIEG-KREIS
FOCUS-BUSINESS.DE
IN KOOPERATION MIT
statista

SIEGER & SIEGER
Immobilienexperten

WIR PFLANZEN
100
BÄUME
FÜR JEDES VERRAUFTE HAUS

Kölner Straße 23 • 53840 Troisdorf



Service hat einen Namen

Schmitz^{GMBH}
in Porz

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken

- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80
www.auto-schmitz-porz.de



Seit 1986 für Sie vor Ort!

Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



Party und Tradition bei Fidelen Elsdorfern

Urbach / Elsdorf - Die Karnevalsgesellschaft Fidele Elsdorfer startet am Freitag, 17. November, mit einer Veranstaltung im Heinrich-Lob-Haus in der Kupfergasse in Urbach in die Session. Geboten wird ab 19.11 Uhr eine Mischung aus Brauchtum und Karnevalsparty. Das Programm startet mit einem Auftritt des Kindertanzkorps der Blau-Wiesse Funke Wahn. Nach dem klassischen Teil mit der Vorstellung des neuen Sessionsordens, der an die Reihe „Ehre, wem Ehre gebührt“ anknüpft, und der Ehrung verdienten Mitglieder und Jubilare, geht die Veranstaltung ab 21 Uhr mit dem Auftritt der Showtanzgruppe der Großen KG Rot-Weiß nahtlos in eine große Karnevalsparty über. Der Eintritt ist frei. Ein DJ-Team sorgt für Musik. Vereinsmitglieder und Gäste sind eingeladen. (red.)

Zugversammlungen zum Porzer Rosensonntagszug

Stadtbezirk Porz - Zum Porzer Rosensonntagszug am 11. Februar 2024 findet die erste Zugversammlung für Teilnehmende statt. Der erste Termine ist auf den 22. November um 20 Uhr im Schützenheim der St. Hubertus Schützenbruderschaft Porz-Urbach e.V., Bartholomäusstraße 26, festgelegt. Der zweite Termin findet am 9. Januar um 19.30 Uhr an gleicher Stelle statt. Alle Verantwortlichen der Vereine und Interessengemeinschaften, die am Porzer Rosensonntagszug teilnehmen wollen, müssen zu beiden Terminen vor Ort sein. (red.)

- FENSTER
- TÜREN
- ROLLADEN
- REPARATURSERVICE

ERO
BAUELEMENTE

- seit 40 Jahren in Köln-Porz -

Sperren Sie Kälte und Hitze einfach aus!

51145 KÖLN **0 22 03 - 2 45 90**
KAISERSTR. 82 **info@ero-bauelemente.de**

Malgruppe zeigt ihre Arbeiten bei Alexianern

Ensen - Die Malgruppe „jood je-lunge“ zeigt derzeit eine Auswahl ihrer Arbeiten in der Ganggalerie der Alexianer-Pflegeeinrichtung Haus Monika in der Kölner Straße 64. Und das unter der Leitung des Kölner Künstlers Klaus Steudtner. Mit der Ausstellung können nun Bewohner*innen und Angehörige insgesamt 45 Bildern anschauen. Die Kreativen Ingrid Fürus, Renate Rosenbach, Erwin Prummern, Lilo Schweizer und Ingeborg Schmetz zeigen Radierungen, Aquarellen und Acrylmalerien. „Gemalt wird, was Freude macht und gelingt“, so Klaus Steudtner. Einmal wöchentlich treffen sich die Aktiven im Atelier des Künstlers in Köln-Sürth, besuchen darüber hinaus gemeinsam Ausstellungen, oder sprechen bei selbstgebackenem Kuchen und Kaffee über Kunst und ihren Alltag. Noch bis Mitte November sind die Gemälde in Haus Monika zu sehen. (red.)



Renate Rosenbach, Ingeborg Schmetz, Klaus Steudtner und Ingrid Fürus (v.l.) in der Ganggalerie der Alexianer-Pflegeeinrichtung Haus Monika. Foto: Alexianer Köln

Bildungsreise zum Melatenfriedhof

Eil / Innenstadt Köln - Die Nachfrage war groß als der Damenkarnevalsverein Porzer Perlchen e.V. seine diesjährige Bildungsreise angekündigt hat: Unter dem Motto „Schlummere sanft, teure Frau Melaten“ besuchte die Gruppe den Melaten-Friedhof in der Kölner Innenstadt - mitsamt fachkundiger Führung und anschließender kulinarischer Stärkung.



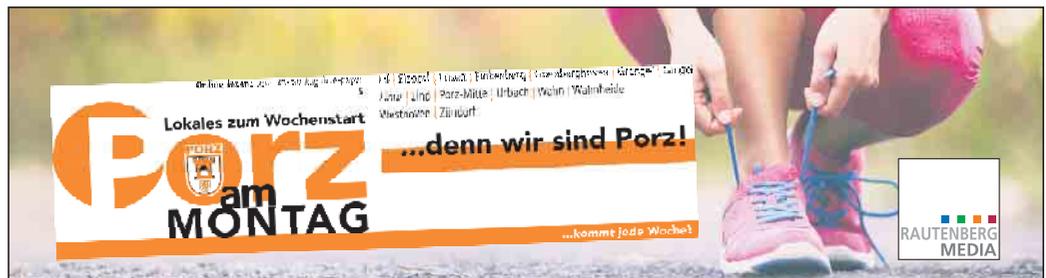
Foto: Porzer Perlchen

„Der Melaten-Friedhof ist ein aufgeschlagenes Geschichtsbuch: Wir finden darin Hinweise über das Rollenverständnis des 19. Jahrhunderts und das der Frau als Trauernde, zudem berühmte und unbekannte Frauen aus Köln mit pompösen oder auch eher unscheinbaren Gräbern“, so die Vorsitzende der Porzer Perlchen, Hannelore Jacobs.

„Nach der nun vierten Bildungsveranstaltung werden wir aufgrund der außergewöhnlich hohen Nachfrage auch im kommenden Jahr eine Veranstaltung dieser Art organisieren“, so Jacobs. Besonders erfreulich sei es, dass viele der Teilnehmerinnen nicht aus den Reihen des Vereins stammten, sondern echtes Interesse am Karneval und an Frauenthemen hätten.
<http://porzer-perlchen.de> (red.)

Lern-Angebot zu digitalen Geräten

Finkenberg - Am Mittwoch, 15. November, findet im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6, zwischen 15:30 und 17 Uhr ein offener Treff rund um die richtige Nutzung von Smartphone, Tablet und anderen digitalen Geräten. Das Angebot richtet sich an ältere Anwender und wird durch ehrenamtliche Digital-Botschafter*innen unterstützt. (red.)



Wir suchen AUSTRÄGER/*/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Elsdorf | <input type="checkbox"/> Wahnheide |
| <input type="checkbox"/> Ensen/Westhoven | <input type="checkbox"/> Langel |
| <input type="checkbox"/> Gremberghoven | <input type="checkbox"/> Zündorf |
| <input type="checkbox"/> Lind | <input type="checkbox"/> allen Ortsteilen als |
| <input type="checkbox"/> Porz-Zentrum | Urlaubsvertretung |
| <input type="checkbox"/> Urbach | für alle Schulferien |

Gerne per WhatsApp



+49 2241260380

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell einglegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

➤ regio-pressevertrieb.de/bewerbung

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de



oder mit diesem QR-Code bewerben!

AUSTRÄGER/*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

- | | | |
|--|------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Elsdorf | <input type="checkbox"/> Urbach | <input type="checkbox"/> allen Ortsteilen als |
| <input type="checkbox"/> Ensen/Westhoven | <input type="checkbox"/> Wahnheide | Urlaubsvertretung |
| <input type="checkbox"/> Gremberghoven | <input type="checkbox"/> Langel | für alle Schulferien, |
| <input type="checkbox"/> Lind | <input type="checkbox"/> Zündorf | bitte Wunschort(e) angeben: |
| <input type="checkbox"/> Porz-Zentrum | | |

An
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH
Herr Falk
Kasinostraße 28-30
53840 Troisdorf

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail



REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG





 **HANSEN**
Autohaus Hansen
Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grenzel
Telefon 02203 922730
Feel the difference 

 **MALERMEISTER KHAN**
Neuer Firmeninhaber des ehemaligen
Malerbetriebs Andreas Frericks
.....
✔ Malerarbeiten ✔ Fassadenanstriche
✔ Lackierarbeiten ✔ Schimmelpilzsanierung
✔ Tapezierarbeiten ✔ Bodenbelagsarbeiten
Malermeister Khan
☎ +49 (0)173 - 2094238 • ✉ info@malermeister-khan.de

www.barbaras-pflegeteam.de
Ambulanter Pflegedienst
 **02203 - 10 21 361**


Tagespflege Heidestrasse
Met  em Veedel 
 **02203 - 18 65 741**
www.tagespflege-heidestrasse.de

Meisterbetrieb 
Kurt Scharpel
Akazienweg 19 b
51147 Köln / Porz Grenzel
Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61

- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Weihnachtsmarkt der Ortsgemeinschaft

Grenzel - Die Grengeler Ortsgemeinschaft e. V. (GOG) organisiert seit 2011 einen Weihnachtsbaum-Verkauf im Stadtteil. In diesem Jahr wird die GOG wieder durch den Garten- und Landschaftsbetrieb Bliersbach aus Urbach mit eigens ausgesuchten Nordmann-tannen aus dem Sauerland unterstützt. Zur Veranstaltung wird auch wieder ein Weihnachtsmarkt mit 20 Buden entstehen: Ausgerichtet am dritten Adventssonntag, 17. Dezember, ab 11 Uhr auf dem Schulhof der Peter-Petersen-Grundschule, Friedensstraße 45. Zudem gibt es ein Weihnachtsprogramm. Interessierte Aussteller, die gerne den Markt mit Selbstgemachtem aus Hobby und Freizeit bereichern möchten, können sich per E-Mail an elvira-bastian@t-online.de oder 0177 7654 497 melden. (red.)

Café Wanda an Weihnachten

Wahn - Das Wahner Café Wanda hat erstmals am ersten und zweiten Weihnachtstag bis 13 Uhr geöffnet. Tische zum Frühstück können reserviert werden. Auch an Silvester hat das Café bis 13 Uhr geöffnet. An Neujahr und Heiligabend ist geschlossen. (red.)

Krippenspieler*innen gesucht

Zündorf - Am Freitag, 17. November, von 18 bis 19 Uhr können junge Interessierte, die am Krippenspiel in der Kirche teilnehmen wollen, zur Krippenspielvorstellung und Rollenvergabe in die Pauluskirche, Houdainer Str. 32, kommen. Die regulären Proben finden danach immer freitags von 18 bis 19 Uhr, die Generalprobe (mit Abendessen) am 22. Dezember von 18 bis 20 Uhr statt. Im Gottesdienst, am 24. Dezember um 15 Uhr soll das Krippenspiel aufgeführt werden. Informationen gibt Küsterin Heike Cossijns unter 0157 30306830. (red.)

Informationsveranstaltung zu Neubaugebiet

Eil - Der Ortsring Eil führt am Freitag, 17. November, im Schützenhaus in Eil in der Leidenhausener Straße 62 eine Informationsveranstaltung zum Neubaugebiet „Leidenhausener Gärten“ durch. Beginn ist um 19 Uhr. Die zuständige RBL RheinBauLand AG wird an dem Abend über das neue Wohnquartier an der Leidenhausener Straße informieren. Dort entstehen in den nächsten Jahren rund 220 neue Wohneinheiten in Einfamilien- und Mehrfamilienhäusern. Der Bebauungsplan soll Anfang 2024 vom Rat der Stadt Köln beschlossen werden. Anschließend ist der Beginn der Erschließungsarbeiten vorgesehen. Besuchende können Fragen zum Projekt vor Ort einbringen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. (red.)



Kartenvorverkauf für „Rot-Blau Nacht“

Ensen - Anlässlich des 20-jährigen Jubiläums veranstaltet die KG Närrischer Laurentius e. V. am 12. Januar 2024 einen Jubiläumsball. Mit der „Rot-Blauen Nacht“ im großen Saal des Engelshof möchte die Gesellschaft an die alte und glanzreiche Tradition der Bälle im Kölner Karneval anknüpfen, zugleich dem Ball ein modernes Gewand geben. Dafür sollen eine große LED-Tanzfläche, Live-Musik und ausgewählte Programmpunkte sorgen.

Der Jubiläumsball lädt ein, in einer ganz besondere Atmosphäre, Anfang Januar in die Session zu starten. Zu dieser Veranstaltung ist Abendgarderobe erwünscht. Beginn ist um 19 Uhr. Der Kartenpreis beträgt 55 Euro.

Ab sofort können Eintrittskarten für den Jubiläumsball, wie auch für die Kostümsitzung und den Strüßerball per Mail unter kartenvorverkauf@kg-naerrischer-laurentius.de gerichtet werden. Zudem per Telefon können Tickets unter 02203 1039155 bestellt werden. Eintrittskarten gibt es ebenfalls bei Hören und Sehen Junkersdorf in der Gilgastraße. (red.)

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft



Michael Gödde

- Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Mietrecht
- Reiserecht
- Verkehrsrecht
- Inkassorecht



Christine Priefert

- Familienrecht
- Erbrecht
- Beratung auch in polnischer Sprache

www.rechtsanwalt-goedde.de

Eichendorffstraße 25 | 51147 Köln (Porz-Grengel)
 Telefon: 0 22 03 / 99 82 67 | Fax: 0 22 03 / 99 82 68
 E-Mail: kontakt@rechtsanwalt-goedde.de | kontakt@rechtsanwaeltin-priefert.de

Bürozeiten: 9.00-13.00 Uhr, 15.00-18.00 Uhr
 Termine nach Vereinbarung

LEBEN IN PORZ | SCHULEN | SPORT | KIRCHEN | KULTUR | REGIONAL | AUTO | U.V.M....

Porz am MONTAG



NEWS AUS PORZ – JETZT AUCH UNTER:

PORZ-AM-MONTAG.DE

Hallo liebe PORZER*innen,
PORZ-AM-MONTAG.DE IST ONLINE – 100% PORZ!

Alles was im Ort passiert, was für Dich wichtig ist, kriegst Du jetzt auf Handy, Tablet oder PC! Schau direkt rein: www.porz-am-montag.de. Bist Du in einem Verein / einer Institution, dann schreib an redaktion@rautenberg.media und erhalte einen Zugang für unser Redaktionssystem. Deine Nachrichten kommen dann in die gedruckte und in die online-Ausgabe der Porz am Montag.

PORZ-AM-MONTAG.DE – wir freuen uns auf Dich!



Alles für Eure Torten:
 Von A wie Ausstecher, bis Z wie Zuckerdekor.



Cake Company

Maarstraße 72
 53842 Troisdorf

Mo-Do. 9:00 - 15:30 Uhr
 Fr. 9:00 - 13:00 Uhr
www.cake-company.de



Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926



QUALITÄT GANZ OBEN!



**Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice**

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU
KALTEIS
MEISTERBETRIEB

KALTEIS Garten- & Landschaftsbau GmbH & Co. KG
Mottmannstraße 11
53842 Troisdorf
Telefon: 02241 407 143
Fax: 02241 407 144
info@galabau-kalteis.de
www.galabau-kalteis.de

- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Neuanlagen, Sanierungen und Pflege von Außenanlagen
- Wasserobjekte
- Teichbau
- Zaunbau
- Natur- und Betonsteinverlegung
- Bewässerungstechnik
- Beleuchtungstechnik
- Baumfällarbeiten



LEUGERMANN
Apotheken

Kostenlose Telefonnummer

0800 - 2 766 266

Mit kostenlosem Lieferdienst

Lesung für Kinder und Erwachsene

Eil - Am Sonntag, 12. November, liest Autorin Sabine Lorbiecki ab 14 Uhr aus ihrem Buch „Es war einmal in einem Wald“. Es handelt von den Abenteuern vierer Katzen und anderen Tieren im Wald. Die Lesung wird vom Haus des Waldes ausgerichtet und richtet sich an Kinder und Erwachsene. Der Eintritt ist frei. (red.)

Lesung mit Kerstin Surra auf Gut Leidenhausen

Eil - Das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen lädt am Sonntag, 19. November, gemeinsam mit der Kölner Autorin Kerstin Surra zu einer Lesung aus ihrem aktuellen Buch „Junibrücken“ inklusive Kaffee und Kuchenbuffet ein. Im Buch werden Kurzgeschichten, Gedanken und Erlebnisse rund um den Regenwald erzählt, zusammengetragen aus verschiedenen Reisen der Autorin durch Südamerika. Bilder des peruanischen Amazonasbeckens, der argentinischen Wasserfälle von Iguazú oder des Pantanals in Brasilien begleiten ihre Erzählungen. Dabei wird die Bedeutung dieser Ökosysteme für unsere Erde ebenso thematisiert wie Bedrohungen durch Ausbeutung von Bodenschätzen, Raubbau an der Natur und Landraub. Zur Lesung wird Kaffee und Kuchen serviert. Eine Anmeldung ist erforderlich. Karten können im Vorfeld erworben werden. Die Veranstaltung ist barrierefrei und beginnt um 14.30 Uhr. Tickets zu 10 Euro, inklusive Kaffee und Kuchen, gibt es unter 02203 9800541 oder per Mail an info@gut-leidenhausen.de. (red.)

Waldweihnacht auf Gut Leidenhausen

Eil - Gut Leidenhausen veranstaltet am Samstag und Sonntag, 2. und 3. Dezember, seinen ökologischen Weihnachtsmarkt, die Waldweihnacht. Neben verschiedenen Verkaufs- und Infoständen zum Thema Nachhaltigkeit, Handwerkskunst und creative Upcycling gibt es verschiedene Mitmach-Aktionen, wie Plätzchen backen, Lebkuchenhausbasteln, Kutschfahrten und Stockbrotbacken. Besucher*innen können bei Glühwein, Punsch und weiteren kulinarischen Köstlichkeiten wie Wildbolognese, Reibekuchen und veganem Street Food den Tag in weihnachtlicher Atmosphäre verbringen. Anreisende werden gebeten, umliegende Parkmöglichkeiten, wie den Parkplatz am Hirschgraben zu benutzen, oder mit dem ÖPNV oder dem Fahrrad zu kommen. Die Waldweihnacht findet an beiden Tagen von 12 bis 20 Uhr statt. (red.)

- Steuererklärungen
- Jahresabschlüsse
- Buchführung
- Löhne
- Existenzgründung
- betriebswirtschaftliche Beratungen
- ... und vieles mehr



Sylvia Helgert
steuerberaterin
&
Fachberaterin
für Internationales Steuerrecht

Steuern leicht gemacht!



Ihre Steuerberaterin vor Ort.

Rufen Sie uns an:

0 22 08 / 49 50

... oder besuchen Sie uns in unseren Kanzleiräumen:

**Marktstraße 62,
Niederkassel-Rheidt**

steuerberaterin-helgert.de

Black November Deals bei HOFF



Individuelles Wunschfahrzeug bestellbar!
Jetzt gewerblich leasen ab 199,- €^{1,2}

Highlights @ HOFF

Kleine Preise · Große Auswahl · Schnell verfügbar

So viel Leistung muss gut aussehen. Aus jeder Perspektive.. Der Golf GTI Clubsport. Der Golf GTI Clubsport beherrscht den Alltag. Noch besser aber beherrscht er es, ihm zu entfliehen. Und zwar rasant. Kein Wunder, dass man so schnell wie möglich einsteigen möchte.

Kraftstoffverbrauch Golf GTi Clubsport in l/100 km: 7,4 kombiniert, 11,2 innerstädtisch (langsam), 7,3 Stadtrand (mittel), 6,3 Landstraße (schnell), 7,1 Autobahn (sehr schnell), CO₂-Emission in g/km: 168 (kombiniert)

z. B. Golf GTi Clubsport 2,0 | TSI OPF 221 kW (300 PS) 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG

Ausstattung: Lackierung: Pure White, Ambientebeleuchtung 30-farbig, Multifunktions-Sportlenkrad in Leder, mit Touch-Bedienung und Schaltwippen, Top-Sportsitze vorn, App-Connect Wireless, Digital Cockpit Pro, Telefonschnittstelle mit induktiver Ladefunktion, „Climatronic“, „Keyless Start“, LED-Plus-Scheinwerfer, Leichtmetallräder „Richmond“, Fahrprofilauswahl u.v.m.

Leasingsonderzahlung:	EUR 999,00 ^{1,2}	
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km	
Laufzeit:	24 Monate	
Monatliche Leasingraten	EUR 199,00^{1,2}	

Überführungspauschale berechnet der ausliefernde Betrieb separat. ²Alle Werte zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer. ¹Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig für gewerbliche Einzelkunden, Bonität vorausgesetzt, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 11/2023. Gültig bis 30.11.2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht nach NEFZ vor.

Professional Class

Volkswagen für Selbstständige

Ihr Volkswagen Partner

HOFF

Autohaus Hoff GmbH & Co. KG

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0
Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0



autohaus-hoff.de



Mini Rider

Kinder sicher auf dem Motorrad mitnehmen

Gerade wenn die Eltern Biker sind, wollen Kinder oft früh auf den Sozios. Allerdings ist das Verletzungsrisiko beim Motorradfahren deutlich höher als beim Autofahren. Damit die Tour möglichst gefahrenfrei verläuft, sollte man grundlegende Regeln beachten.

Rein rechtlich ist die Mitnahme von Kindern kein Problem: Die Straßenverkehrsordnung schreibt kein Mindestalter für das Mitfahren auf dem Motorrad vor. Vielmehr ist die körperliche Reife entscheidend. Konkret bedeutet dies: Das Kind muss dazu in der Lage sein, sich ausreichend festzuhalten und mit den Füßen die Fußrasten erreichen können.

Wenn der Beifahrer jünger als sieben Jahre alt ist oder die Füße

nicht bis zu den Fußrasten reichen, ist ein sogenannter Kinder-Soziussitz verpflichtend. Außerdem muss durch Radverkleidungen oder Ähnliches dafür gesorgt sein, dass die Füße des Kindes nicht in die Speichen geraten können.

Auch für den Beifahrer ist ein Helm selbstverständlich. Auf jeden Fall muss es zwingend ein Motorradhelm sein, da Fahrradhelme hier keinen ausreichenden Schutz bieten. Da die Hals- und Nackenmuskulatur bei Kindern noch nicht voll ausgeprägt ist, sollte das Gewicht zudem möglichst gering sein. Außerdem sollte der kleine Begleiter den Helmverschluss selbst öffnen können.

Die Motorradkleidung sollte immer die passende Größe haben, da zu kleine oder zu große

Bekleidung nur begrenzt vor Verletzungen schützt. Sinnvoll ist außerdem ein Nierengurt mit seitlichen Halteschlaufen, den der Fahrer über seiner Bekleidung anlegt - so kann das Kind sich gut festhalten.

Immer sichergestellt sein sollte, dass Fahrer und Beifahrer miteinander kommunizieren können. Wenn es keine Möglichkeit gibt, per Gegensprechanlage oder Bluetooth-System miteinander zu sprechen, kann ein vereinbartes Klopfzeichen vermitteln, dass der Fahrer kurz an die Seite fahren und mit dem Kind reden sollte.

Anspruch auf unverminderte Leistungen aus der Kfz-Haftpflichtversicherung hat ein verletzter Beifahrer im Falle eines Unfalls nur, wenn alle Sicherheitsanforderun-



Wer leidenschaftlich gerne Motorrad fährt, steckt mit seiner Begeisterung oft auch den Nachwuchs an. Foto: Nick Williamson/pixabay.com/mid/ak-o

gen erfüllt wurden. Bei minderjährigen Beifahrern haben die Eltern dafür Sorge zu tragen, dass angemessene Schutzkleidung getragen wird. (mid/ak-o)

Fahranfänger

Mit Vorsicht und Bedacht in den Straßenverkehr

Unfallstatistiken besagen, dass keine Gruppe im Straßenverkehr derart gefährdet ist wie Führerscheinneulinge.

Angesichts der vielen Unfälle mit jungen Autofahrern hat der Gesetzgeber die Probezeit mit einer Dauer von zwei Jahren eingeführt. In diese Zeit gilt ein absolutes Alkoholverbot. Wer außerdem während der 24 Monate schwerwiegende Verkehrsverstöße begeht, muss eine Verlängerung der Probezeit um weitere zwei Jahre hinnehmen und an einem Aufbauseminar teilnehmen.

Das Aufbauseminar muss innerhalb einer bestimmten Frist - meist sind es acht Wochen - bei einer dafür lizenzierten Fahrschule absolviert werden. Es kostet einige hundert Euro und umfasst mehrere Theorie-sitzungen sowie eine Überprüfungs-fahrt mit einem Fahrlehrer im Wagen. Nimmt der Fahranfänger nicht an der Nachschulung teil, erfolgt in der Regel der Entzug des Führerscheins. Erst nach dem Vorlegen einer Teilnahmebescheinigung wird die Fahrerlaubnis zurückgegeben.

Beim Thema Probezeit ist ein Blick über Deutschlands Grenzen hinaus interessant. In manchen Ländern



Keine Gruppe im Straßenverkehr ist derart gefährdet wie Führerscheinneulinge. Foto: GTÜ/AdobeStock/mid/ak-o

gelten spezielle Tempolimits, die auch Führerscheinneulinge aus Deutschland beachten müssen. Zum Beispiel in Frankreich, wo Fahranfänger außerorts in den ersten drei Jahren nach dem Erwerb der Fahrerlaubnis mit maximal 80 km/h unterwegs sein dürfen, auf Schnellstraßen gilt eine maximale Geschwindigkeit von 100 statt 110 km/h, auf Autobahnen 110 statt 130 km/

h. In Italien gilt während der Probezeit 100 statt 130 km/h auf Autobahnen. Auch andere Länder wie etwa Kroatien schreiben Tempolimits für Fahranfänger vor. Abweichende Tempolimits gibt es in Deutschland nicht. Angesichts der möglichen Konsequenzen eines Fehlverhaltens am Steuer ist klar, dass Fahranfänger möglichst viel fahren sollten. Fahrpraxis ist die beste Versicherung

gegen Verkehrsverstöße. Wer mit Vorsicht und Bedacht unterwegs ist, lernt mit jedem Kilometer hinter dem Steuer hinzu.

Ergänzende Fahrpraxis bietet ein Fahrsicherheitstraining. So ein Training auf abgesperrtem Areal unter den Augen erfahrener Instrukto-ren sorgt für Sicherheit und Vertrauen in die Fähigkeiten von Fahrer wie Fahrzeug. (mid/ak-o)



EKTRA

DOPPELT GETANKT – HÄLT LÄNGER

Denn bei uns können Sie nicht nur Ihr Auto auftanken! Unser Cafe lädt Sie zu köstlichen Snacks ein: von süßem Gebäck über frische Ciabattas, bis hin zu herzhaften Schnitzelbrötchen. Dazu bieten wir Ihnen zahlreiche Kaffeevariationen – natürlich aus frisch gemahlene Bohnen von SIGNOR ROSSI.

Vollmundiger Geschmack, kräftiges Aroma, kompakte goldige Crema, kurz: Kaffee Genuss wie aus Italien.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ektra Gremberghoven:
Neuenhofstr. 2
51149 Köln

Wir haben 24h für Sie geöffnet!

Ektra Lind:
Niederlassener Straße 8
51147 Köln

Mo.-Fr. 06.00h – 22.00h
Sa. 07.00h – 21.00h
So. 09.00h – 20.00h

Ausserhalb der Öffnungszeiten steht Ihnen ein Tankautomat zur Verfügung!

www.ektra.de fb.com/ektra.de



Hallo Nachbar.

Jetzt 2x in Porz!

Mit dem TÜV Rheinland-Team in Porz unbeschwert die schönste Jahreszeit genießen. Nutzen Sie jetzt die Angebote für mehr Sicherheit. Einfach vorbeikommen oder einen Termin vereinbaren unter **0800 8838 8838** oder www.tuv.com/termin.

Unsere Serviceleistungen
Hauptuntersuchung inkl. Abgas, Änderungsabnahmen, Prüfung von Gasanlagen, Feinstaubplakette

Prüfstelle Köln Porz-Eil Theodor Heuss-Straße 55 51149 Köln	Prüfstelle Köln Porz-Lind Am Linder Kreuz 53 51147 Köln
--	--

TÜVRheinland®
Genau. Richtig.
www.tuv.com/termin



Hier ist Platz für Ihre Werbung!

Ich erstelle Ihnen ein Angebot.

Rule Mews MEDIENBERATER
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper Eil | Ebdorf | Ernsen | Finkenbergl | Gremberghoven | Grengel | Langel | Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahrtheide | Westhoven | Zündorf

Porz am MONTAG Lokales zum Wochenstart ...denn wir sind Porz!
...kommt jede Woche!

Eine **WERKSTATT** ... Alle Marken

Breuer

<p>Kfz – Wartung & Reparatur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inspektion • Stoßdämpfer, Kupplung, Bremsen • Auspuff, Reifen, Achsvermessung • Elektro- und Hybridfahrzeuge • Elektrik, Elektronik • Benzin-, Dieseleinspritzung • HU täglich im Haus • Glasservice 	<p>Mobile Kommunikation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Car - HiFi • Navigationssysteme <p>Klimatisierung</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klimaanlage-Service • Standheizung-Einbau / Service <p>Oldtimer-Service</p>
---	--

Neue Eiler Str. 54 · 51145 Köln (Porz-Eil)
Tel. (02203) 35565
www.car-service-breuer.de

Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Neues Straßenverkehrsgesetz stärkt Verkehrswende

Stadt Köln hat nun mehr Gestaltungsspielraum

Mit der Reform des Straßenverkehrsrechts werden alte Zöpfe gekappt. Verkehrssicherheit und Klimaschutz vor Ort kommen auf die Überholspur. Nicht mehr nur das Auto, sondern auch alle anderen Arten der Mobilität sollen im Mittelpunkt stehen. Fuß-, Radverkehr und ÖPNV werden gestärkt. Für Kommunen wird es nun deutlich leichter, Radwege und Busspuren

anzulegen sowie fußgängerfreundliche Verkehrsregelungen zu treffen. Städte können endlich für mehr Klimaschutz und mehr Verkehrssicherheit sorgen. Statt überbordender Bürokratie für jeden Radweg oder Zebrastreifen bekommt Mobilität zu Fuß oder mit dem Rad endlich auch politisch Vorfahrt. Zu der im Bundestag verabschiedeten Änderung des Straßenverkehrs-

gesetzes und der erleichterten Anordnung von Tempo-30-Regelungen sagt Yazgüü Zeybek, Landesvorsitzende der GRÜNEN NRW: „Moderne Stadtentwicklung braucht Raum für die Menschen. Die Reduzierung der Geschwindigkeit im Straßenverkehr schafft dafür eine sicherere Umgebung.“ Sie will die Kommunen ermutigen, die neue Freiheit bei der Stadtentwicklung

zu nutzen, um die Lebensqualität in Städten und Gemeinden zu erhöhen. „Wenn wir den öffentlichen Raum und den Straßenverkehr sicher gestalten, stärken wir den sozialen Zusammenhalt.“

Nun liegt es an der Stadt Köln, diese neuen rechtlichen Möglichkeiten für Porz und die anderen acht Stadtbezirke zu nutzen.

Markus Politz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Freie evangelische Gemeinde Köln Porz

Goethestr. 9-11

Gottesdienst jeden Sonntag, 10.30 Uhr

Pfadfinder für Kids von sieben bis zehn Jahren jeden ersten und dritten Samstag im Monat, 11 bis 13 Uhr

Treffen für Perser jeden dritten

Sonntag im Monat, 14 Uhr

Café Lichtblick für Senioren jeden zweiten Samstag im Monat, 14.30 bis 16.30 Uhr

Für mehr Infos und Updates:

www.koeln-porz.feg.de

Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.

Gottesdienst der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr aus.

Gottesdienste der Ev. Gemeinde Porz-Wahn-Heide

Sonntag, 12. November

9.30 Uhr Martin-Luther-Kirche, Diakonin Ute Velske

11 Uhr Friedenskirche, Diakonin Ute Velske



Schon geteilt?

. . . oder vertragen Sie sich noch ?

Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbengemeinschaft.

Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden. Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

Ute Sonnenschein-Berger
Rechtsanwältin

Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln

Telefon 0 22 03 - 92 28 70 - E-Mail kanzlei@kanzlei-sbbw.de



Für Trauerfeiern mit bis zu 60 Gästen.
Eigene Trauerhalle im Haus.



☎ 02203 53438

Hauptstraße 389
51143 Köln

bestattungshaus-schweitzer.de



Evangelische Gottesdienste

Sonntag, 12. November
 9.30 Uhr Johanneskirche Gottesdienst mit Chor und Abendmahl
 9.30 Uhr Lukaskirche Gottesdienst
 11 Uhr Pauluskirche Gottesdienst
 11 Uhr Hoffnungskirche Gottesdienst
 11 Uhr Markuskirche Gottesdienst mit Frauengesprächskreis
 Mittwoch

17.15 Uhr Johanneskirche Taizé-Andacht
 18 Uhr Markuskirche Abendgebet mit Abendmahl
 19 Uhr Lukaskirche Abendgebet mit Friedensläuten
 Donnerstag
 18.15 Uhr Pauluskirche Meditation mit Körperwahrnehmung und religiösen Texten

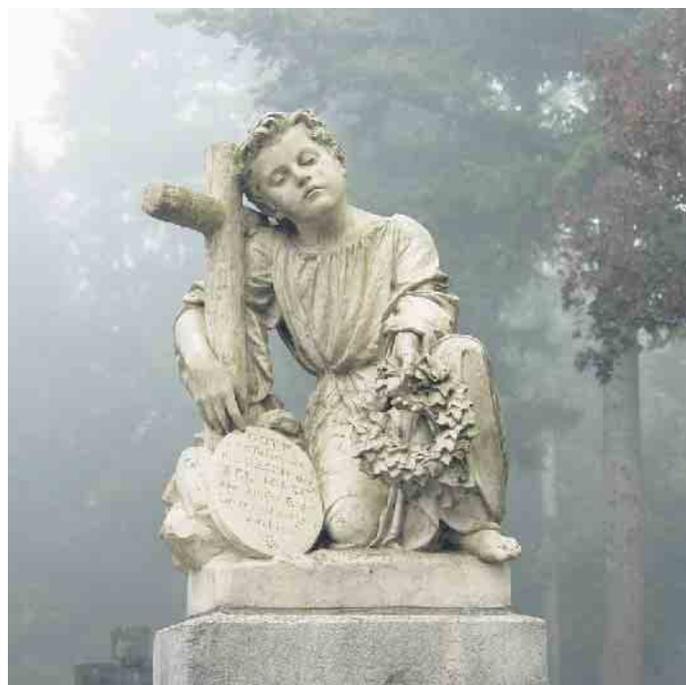
Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr Grengel, St. Mariä Himmelfahrt
 Sonntag, 9 Uhr Libur, St. Margaretha
 Sonntag, 10.30 Uhr Finkenbergl, St. Maximilian Kolbe
 Sonntag, 10.30 Uhr Wahnheide, Christus König
 Sonntag, 11.45 Uhr Ensen, St. Laurentius
 Sonntag, 18 Uhr Porz-Mitte, St. Josef

Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr Eil, St. Michael
 Sonntag, 9 Uhr Langel, St. Clemens
 Sonntag, 10.30 Uhr Urbach, St. Bartholomäus
 Sonntag, 10.30 Uhr Zündorf, St. Mariae Geburt
 Sonntag, 11.45 Uhr Wahn, St. Aegidius
 Sonntag, 18 Uhr Porz-Ost, St. Fronleichnam



seit 1926

Heumarer Straße 16
51145 Köln Porz-Eil
Tel. 02203 / 31139

www.bestattungen-langel.de

Bestattungen

Langel

BESTATTUNGSHAUS

LENARTZ

Kupfergasse 12
51145 Köln Porz-Urbach
Telefon 0 22 03 / 2 44 29

www.bestattungshaus-lenartz.de

BESTATTUNGSHAUS

Wiedenau

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

Diehm.
BESTATTUNGEN

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Kupfergasse 12 . 51145 Köln . Tel. 02203 65522 . www.bestattungen-diehm.de

www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117

GLAHN
BESTATTUNGEN

Wohin der letzte Weg auch führt.....?

Beratung zu den vielfältigen Bestattungsformen gibt es bei uns.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

Du bist nicht mehr da, wo du warst, aber du bist überall, wo wir sind.
(Victor Hugo)

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Fritz Weber

* 12. Juli 1922 † 8. November 2023

Er ist im Alter von 101 Jahren nach einem erfüllten Leben in unseren Armen friedlich eingeschlafen.

**Bernd Weber und Michaela Grommes
 Karla und Jürgen Golenia
 Dr. Marion Golenia und Jens Nieth
 Elke Weber
 Thomas und Peggy Weber mit Oskar
 Ingmar Weber**

Traueranschrift: Familie Golenia c/o Bestattungen Glahn
 Frankfurter Straße 226, 51147 Köln

Wir verabschieden uns von unserem lieben Verstorbenen in der Trauerfeier am Donnerstag, dem 16. November um 11.15 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Glahn, 51147 Köln (Porz-Wahn), Frankfurter Straße 226. Anschließend findet die Beerdigung auf dem Friedhof in Porz-Wahn, Eingang Siebengebirgsallee statt. Parkmöglichkeiten befinden sich fußläufig neben der kath. Kirche in Porz-Wahn, Frankfurter Straße 177.

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 18. November 2023
 Annahmeschluss ist am:
15.11.2023 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –
 nachhaltig & zertifiziert:
 Made of paper awarded the EU Ecolabel
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
 willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
 Bianca Breuer und Christoph de Vries
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
 Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik
 CDU Stefan Götz
 SPD Pascal Pütz
 FDP Sylvia Laufenberg
 Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung
 ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media
 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte
 Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende
 Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete
 Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion
 wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtig-
 keit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.
 Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-
 sandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-
 derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-
 oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert
 Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei ir-
 tümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-
 nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung
 an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-
 terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre
 Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen
 elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATER

Rufe Mews
 Mobil 0157 71 46 23 76
 anzeigen@porz-am-montag.de

REPORTER

Lars Göllnitz
 redaktion@porz-am-montag.de
 Sascha Thelen
 redaktion@porz-am-montag.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
 mail@regio-pressevertrieb.de
 regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112

verkauf@rautenbergberg.media
 REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
 redaktion@rautenbergberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenbergberg.media
 facebook.de/rautenbergbergmedia
 instagram.de/rautenbergberg_media
 vimeo.com/rautenbergbergmedia

ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper

SHOP

rautenbergberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg
 Media über 80 Städte- und Gemeinde-
 zeitungungen. Lernen Sie uns als 360° Media-
 Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge,
 Geschäftspapiere...), WEB (Homepages,
 Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefil-
 me, Kinospots, Produktfilme...) kennen.

RAUTENBERG MEDIA

- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN ONLINE BESTELLEN

www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen

Angebote

Tiere

Hunde

**Exklusive und anspruchsvolle Tier-
 Fotografie**
 www.petram-fotografie.de, Tel. 0175/
 5105310

Vermietungen

Sonstiges

FOTOBOX MIETEN

Ob Hochzeit, Geburtstag, Firmenfeier
 etc. – die Efybox ist ein Highlight auf
 jedem Event! Sie garantiert Spaß und
 Erinnerungen die bleiben! Ab 199,-€/
 Tag für sofortigen Abruf in der Cloud.
 Anfragen über E-Mail: Info@efybox.de

Gesuche

An- und Verkauf

Privat sucht:

Hörgeräte, Rollator, Porzellan, Mode-
 schmuck etc. Seriöse Abwicklung. Tel.
 0152/29684235



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Familien

ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
 43 x 90 mm
 ab **18,00€**

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenbergberg.media



St. Martin
 ist der
Schutzpatron
 der Winzer, Weber
 und Schneider.

KLEINANZEIGEN
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN

rautenbergberg.media/kleinanzeigen
 Ihre private*
KLEINANZEIGE
 bis 100 Zeichen
 in dieser Zeitung **ab 6,99€**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK · FON 02241 2600
mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de **REGIO** PRESSE VERTRIEB GmbH
 Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

DIENSTLEISTUNG

Gardinen-Pflege – nur vom Fachmann –
 schnell • sauber • preiswert -

NEU! Tel.: 02241 - 42 882 NEU!

Reinigung von Plissees, Lamellen & Flächenvorhängen

IHRE STIMME ZUM TAG DES EHRENAMTES!

Am **5. Dezember** ist der internationale
 Tag des Ehrenamts. Dazu möchten wir
 Ihrer Stimme eine Plattform geben und
 veröffentlichen Ihre Texte in unseren
 Zeitungen und/oder online.

Uns interessiert:

- In welchen Momenten fühlen Sie sich für die ehrenamtliche Arbeit wertgeschätzt?
- Was motiviert Sie, im Ehrenamt tätig zu sein?
- Warum lohnt sich das Engagement in Ihrem Bereich?

Schicken Sie uns Ihre Texte unter Angabe
 des Ortes, (Vor-)Namens, Alters und
 Funktion an ehrenamt@rautenbergberg.media.

Wir freuen uns über jede Einsendung!





Wir suchen **mobile SPRINGER/* /INNEN** als Zeitungszusteller/* /in

jeden Alters für **ALLE ORTSTEILE**

Sie verteilen **HIER, in Ihrem Wohngebiet**

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

➤ regio-pressevertrieb.de/bewerbung

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

Gerne per WhatsApp



01577-2051704



oder mit diesem QR-Code bewerben!

15 JAHRE in Ranzel *Qualität vor Ort!*

Wir suchen aufstrebende KFZ-Profis



Du möchtest wirklich weiterkommen und suchst den Job für deine Zukunft? Bewirb Dich jetzt! Dich erwartet ein innovativer Betrieb und exzellente Bezahlung.

Wir suchen:

- **KFZ-Meister oder ambitionierten KFZ-Mechatroniker**
- **KFZ-Mechatroniker alternativ Karosseriebauer**
- **Diagnosefachmann**

Ihre Nr.1 Werkstatt
RETTIG
AUTOSERVICE

Ihr Profil:

- Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zum Kfz-Meister, -Mechaniker, -Elektriker oder -Mechatroniker mit mehrjähriger Berufserfahrung
- Sie sind belastbar, handeln flexibel und denken teamorientiert
- Sorgfältiges Arbeiten und eine ausgeprägte Dienstleistungsmentalität sind für Sie selbstverständlich

Wir bieten:

- Sicherer, unbefristeter Arbeitsplatz in einem sehr gesunden, wachsendem Unternehmen mit voller Auslastung
- Moderne Ausstattung und hohe Investitionsbereitschaft
- Zukunftsführende Weiterbildungsmöglichkeiten
- Sicheres Einkommen
- Weitere Aufstiegsmöglichkeiten
- Ein nettes, motiviertes Team – angenehmes Arbeitsumfeld

Feldmühlestraße 28 | Niederkassel-Ranzel | www.autoservice-rettig.com

Jetzt Bewerbung senden an: info@autoservice-rettig.com

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR





pflegen · geben · leben.

pflege rat® – ein Service Ihrer Apotheke.
Gute Beratung, umfassende Hilfe und alles, was Ihnen die Pflege leichter macht.

SICHERN SIE SICH BIS ZU 480,- €*



LEUGERMANN
Apotheken

* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenerstattung erbracht werden.

A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenbergl, Langel, Lind, Westhoven

Samstag, 11. November

Tanus-Apotheke

Tanusstr. 26, 51105 Köln (Humboldt), 0221/831686

Sonntag, 12. November

Apotheke im Alten Rathaus

Deutzer Freiheit 103, 50679 Köln (Deutz), 0221818394

Montag, 13. November

Nikolaus-Apotheke

Gilgastr. 18, 51149 Köln (Porz-Ensen), 02203 590590

Dienstag, 14. November

Heßhof-Apotheke

Ostheimer Str. 30, 51103 Köln (Vingst), 0221/875797

Mittwoch, 15. November

Hubertus-Apotheke OHG

Siegburger Str. 380, 51105 Köln (Poll), 0221/838901

Donnerstag, 16. November

St. Josef-Apotheke

Breuerstr. 2, 51103 Köln (Kalk), 0221 855585

Freitag, 17. November

Marien-Apotheke

Schmittgasse 59, 51143 Köln (Porz-Zündorf), +49220382730

Samstag, 18. November

Markt-Apotheke

Bahnhofstr. 11, 51143 Köln (Porz), 02203/955950

Angaben ohne Gewähr



KANZLEI FÜR RECHTLICHE BETREUUNG
WOLLMANN / HESS

Rechtswirksam & anwaltlich geprüft!

Generationenberatung & Testamentvollstreckung

- Überlassen Sie nichts dem Zufall, sondern treffen Sie rechtzeitig Vorsorge- Lassen Sie sich beraten!

- Patientenverfügung
- Vorsorgevollmacht
- Bestattungsvorsorge
- Testament (Vererben/Enterben)

Frankfurter Str. 493 · 51145 Köln · Tel. 0170-1037632

GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen
08000 116 016
- Telefon-Nummer für Männer
0800 123 99 00

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- | | | |
|--------------------------------------|--|---|
| • Polizei-Notruf | 110 |  |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst | 112 | |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale | 116 117 | |
| • Gift-Notruf-Zentrale | 0228 192 40 | |
| • Telefon-Seelsorge | 0800 111 01 11 (ev.)
0800 111 02 22 (kath.) | |
| • Nummer gegen Kummer 116 111 | | |
| • Kinder- und Jugendtelefon | 0800 111 03 33 |  |
| • Anonyme Geburt | 0800 404 00 20 | |
| • Eltern-Telefon | 0800 111 05 50 | |
| • Initiative vermisste Kinder | 116 000 | |
| • Opfer-Notruf | 116 006 | |



GELD-ABZOCKER

Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist*innen oder Ihnen unbekannt Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Polizeistation Porz

0221/229-5633

Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein

02203/9801191

Notruffax für Gehörlose

0221/229-2290

Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein

116 117

Bundeswehr Standortarzt

02203/9083584

Notfall bei Strom, Gas, Wasser

0221/34645-600

Kölner Tierarztnotdienst

www.koelner-tieraerztenotdienst.de

Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.

0221/562035

Krankentransport Feuerwehr Köln

0221/745454



Peter Schumacher GmbH
Heizungsstörung
Rohrbruch · Kanalverstopfung

**24-Stundennotdienst
(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

Schiedspersonen für Porz

Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven

Schiedsamt 71

Volker Neumann

Tel.: 0160 2625477

E-Mail: Schiedsamt71@klare-sprache.de

Eil, Elsdorf, Porz und Urbach

Schiedsamt 72

Prof. Dr. h.c. Haksun Gülçiçek

Tel.: 02203/8096430 oder

0171/1180122

E-Mail:

Schiedsamt.Porz@gmail.com

Grengel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf

Schiedsamt 73

Peter Alsbach

Tel.: 0152 37794767

E-Mail:

peter.alsbach@schiedsmann.de



Norbert Pluchino
Dachdeckermeister

AZUBI (M/W/D) GESUCHT
0 22 03 / 3 44 36

info@pluchino-porz.de



IHR EIGENTUM IN KÖNIGLICHEN HÄNDEN

 Hausmeisterdienste Rundum gut betreut	 24/7 Notdienst rund um die Uhr
 Gartenservice Voller rundum Service	 Gebäudereinigung Mehr als sauber


SVEN KÖNIG
 Hausmeisterservice & Gebäudereinigung

Mobil: 0151 11 4000 30 • post@hms-koenig.de
www.hms-koenig.de

NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

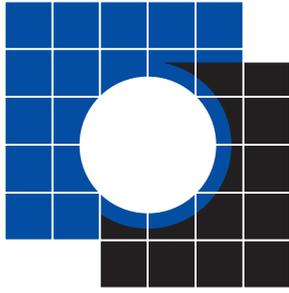
1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

STROM WEG

STROM weg – was kann ich tun

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/ Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

Ferlmann



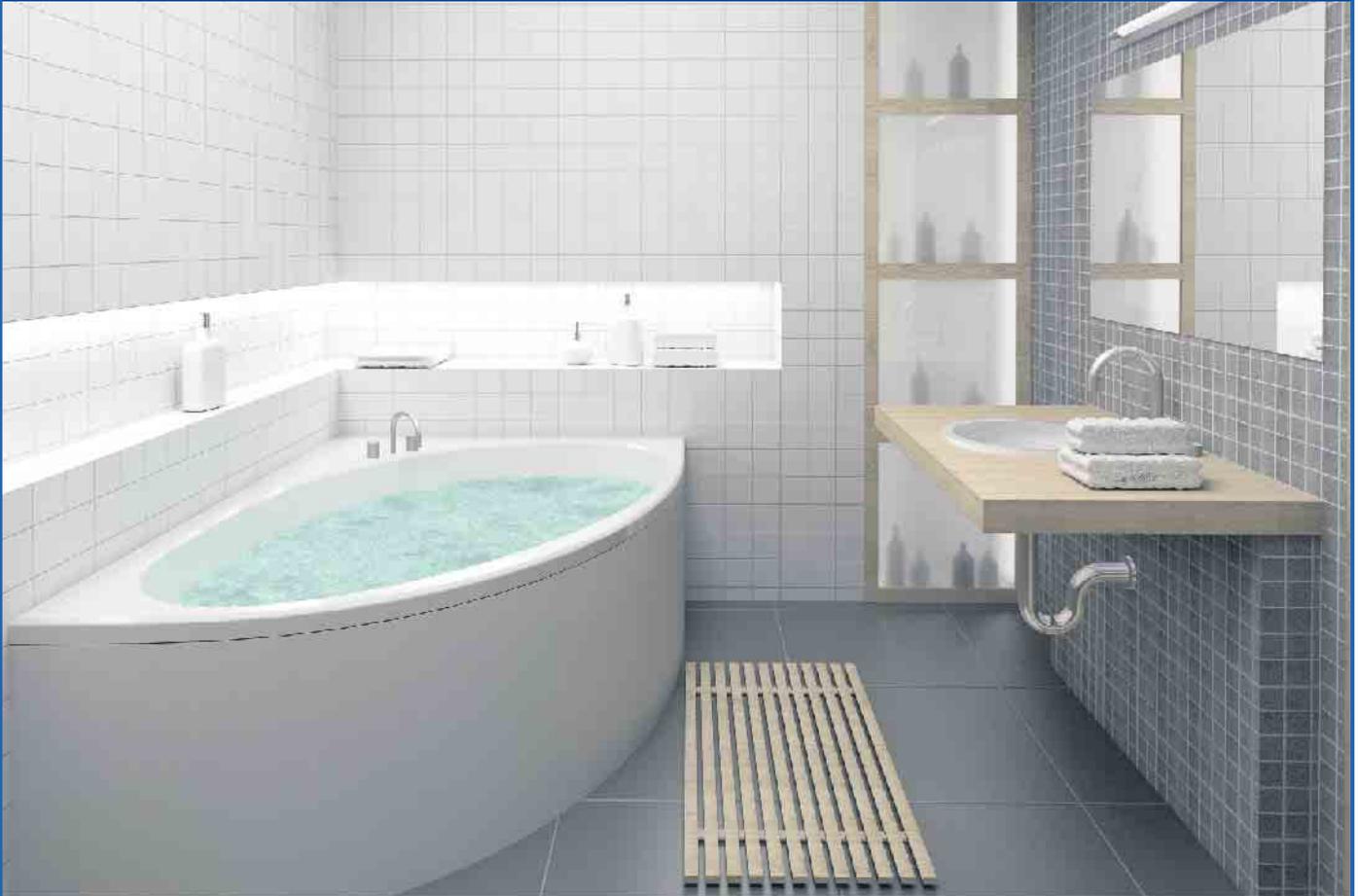
GmbH & Co. KG

FLIESEN

Meisterbetrieb

professionelle
badplanung & ausführung

... alles mit einem Ansprechpartner



◆ persönliche Beratung ◆ Alles aus einer Hand
◆ feste Termine ◆ schnelle Angebote

Hansestraße 39 • 51149 Köln • Fon. (02203) 89887-0
Fax. (02203) 89887-11 • www.ferlmann.de